

УДК 81'271'42:001.8:378

АКАДЕМИЧЕСКОЕ ПИСЬМО: ЖАНРЫ И ОСОБЕННОСТИ

Третьякова И. В.

к.п.н., доцент,

Национальный исследовательский Мордовский государственный университет

им. Н. П. Огарёва

Саранск, Россия

Акимова А. С.

магистрант,

Национальный исследовательский Мордовский государственный университет

им. Н. П. Огарёва

Саранск, Россия

Аннотация

Статья посвящена изучению академического письма в высших учебных заведениях. На основе изучения работ учёных по данной тематике выделяются жанры академического письма. В результате проведенного анализа литературы выявляются особенности, присущие жанрам академического письма и отличающие их от других жанров письменной речи.

Ключевые слова: академическое письмо, иностранный язык, жанры, научный стиль, различия, особенности.

THE ACADEMIC WRITING: GENRES AND FEATURES

Tretiakova I. V.

Ph. D. in Pedagogy, Associate Professor

National Research Ogarev Mordovia State University

Saransk, Russia

Akimova A. S.

Master's student

National Research Ogarev Mordovia State University

Saransk, Russia

Annotation

The article is devoted to the study of academic writing in higher education institute. Based on the study of the literature on this subject are distinguished the genres of academic writing. In the result of the literature analysis revealed features inherent genres of academic writing and distinguish them from other genres of writing.

Keywords: academic writing, foreign language, genres, scientific style, differences, features.

Академическое письмо – это традиционный вид компетенции, по-новому актуальный в условиях стремительного развития информационных процессов, международных обменов, академических контактов, широко распространенный в мировом образовательном и научном сообществах [4, 20].

Академическое письмо является на сегодняшний день базовой языковой компетенцией успешного обучения в высшем учебном заведении, позволяющей читать, понимать структурировать и форматировать свои собственные научные тексты.

С целью рассмотрения жанров академического письма обратимся к понятию «жанр». Жанр – это форма организации речевого материала в рамках того или иного стиля речи. В жанровом отношении научная речь является одной из наиболее богатых разновидностей речи. Жанровое многообразие обусловлено, прежде всего, наличием множества типов текстов [1,5,9].

М. П. Брандес определяет речевые жанры как «относительно устойчивые, тематические, композиционные и стилистические типы высказывания» [2, 168].

Традиционно академические жанры делятся на первичные и вторичные. К первичным относятся научная статья, академическая рецензия, монография, диссертация, ко вторичным – аннотация, тезисы, автореферат, специализированная энциклопедическая статья, научная дискуссия, описание научного проекта. Любой молодой ученый должен иметь представление и владеть каждым из них [8, 275].

Научная статья – это сочинение небольшого размера, в котором автор излагает результаты собственного исследования. Она содержит кроме фактических сведений элементы логического осмысления результатов конкретного научного исследования [2, 171].

Монография подразумевает под собой обобщение и толкование разнородных сведений, которые получаются в результате проведения нескольких научно-исследовательских работ. Эти работы всегда посвящены одной теме и содержат больше субъективных факторов при обобщении, чем статья. Она создается только после накопления определенного количества фактических и обобщенных сведений [2, 172].

Академическая (научная) рецензия – это письменный разбор научного текста (статьи, дипломной работы и диссертации на соискание учёной степени кандидата / доктора наук), содержащий критическую оценку [3, 178].

Диссертация – квалификационная работа на присуждение академической или учёной степени и квалификации (степени) магистра [3, 176].

Аннотация – это сжатая характеристика первоисточника. В ней перечисляются главные вопросы тематики источника, и в ряде случаев характеризуется его структура. Аннотация отвечает на вопрос: «О чем говорится в источнике?» [2, 173].

Реферат – это адекватное по смыслу изложение содержания первичного текста. Реферат отражает главную информацию, содержащуюся в первоисточнике, новые сведения, существенные данные [6, 100].

Научная дискуссия представляет собой способ обсуждения и поиска истины в процессе исследования научных проблем. Она осуществляется путем

выдвижения, противопоставления и критического обсуждения различных точек зрения [6, 246].

Вышепредставленные группы жанров, разные по содержанию, композиционным характеристикам, языковым особенностям, имеют определенную внутреннюю функционально-речевую специфику. Несмотря на такое разнообразие научных речевых жанров, все они обладают главной особенностью – точным и однозначным выражением научных мыслей.

Кроме того, существуют жанры, которые находятся на стыке научного и публицистического стилей, например, научно-популярные статьи. Исследователи должны осваивать и их, чтобы иметь возможность выходить в широкое публичное поле в качестве экспертов.

Жанры академического письма следуют конкретному тону, который диктует выбор слов и фразировки, и придерживается традиционных условностей структуры, пунктуации, грамматики и орфографии. Для академического письма чаще всего характерна простая структура: вступление, основная часть, заключение. Так, например, в эссе во вступительной части автор информирует читателя о характере темы, которая обсуждается и оценивается в основной части. Во вступлении можно также кратко изложить в двух или более фразах собственное мнение по данному вопросу, которое затем будет подробно изложено в основной части [7, 105].

В основной части делаются ссылки на другие научные работы, и обосновывается собственное мнение.

Заключение представляет собой вывод, в котором суммируются ключевые пункты, изложенные в научном сочинении. В заключительной части намечаются перспективы исследования, связанные с рассмотренными вопросами.

Существенное различие между академическим письмом и другими жанрами письменной речи основано на цитировании и ссылках. Если высказывается суждение о чем-то в рамках жанров академического письма, то с

большой вероятностью собственное мнение автора поддерживается путем связи с тем, что ранее опубликовал другой автор [7, 107].

Ссылки на работы других авторов занимают центральное место в академической литературе, поскольку показывают, что исследователем прочитана литература, поняты идеи и интегрированы проблемы и различные перспективы в его будущую работу.

Тон академического письма также может значительно варьироваться в зависимости от предметной области и академической дисциплины, по которой пишется работа.

Важно помнить, для какого круга лиц пишется работа. Осознание академического тона предполагает, что автор представляет свою будущую аудиторию и предполагает, что его читатели будут умными мыслящими людьми, но они не обязательно должны быть специально проинформированы о его теме. Уточняется, что лучше не допускать, чтобы читатель знал все термины и понятия, связанные с составляемой работой [7, 109].

В академическом письме всегда следуют правилам пунктуации и грамматики, так как если читатель что-либо не поймёт, то он не сможет прочитать мысли автора. Следовательно, важно, чтобы изложение проблемы было ясным и точным.

Таким образом, академическое письмо – это языковая компетенция, владение которой позволяет исследователю читать, понимать и писать научные тексты. Традиционно академические жанры делятся на первичные и вторичные, которые в свою очередь разделяются на определенные типы. Жанры академического письма имеют ряд особенностей:

- простая структура (вступление, основная часть, заключение),
- цитирование и ссылки на работы других авторов,
- осознание будущей аудитории,
- ясность и точность высказываний,
- следование правилам пунктуации, грамматики и орфографии.

Библиографический список:

1 Акимова А. С., Третьякова И. В. Рецензия на выпускную квалификационную работу: особенности композиционного и языкового оформления (на материале немецкого языка) // Материалы XXI научно-практической конференции молодых ученых, аспирантов и студентов Национального исследовательского Мордовского государственного университета им. Н. П. Огарёва : в 3 ч. – Саранск: Изд-во Мордов. ун-та, 2017. – С. 450-455.

2 Брандес М. П. Предпереводческий анализ текста : учеб. пособие для интов и фак. иностр. яз. / М. П. Брандес, В. И. Провоторов. – 3-е изд. – М. : НВИ-ТЕЗАУРУС, 2001. – 224 с.

3 Гринев С. В. Введение в терминоведение : учеб. пособие / С. В. Гринев. – М. : Издательский центр «Академия», 2008. – 304 с.

4 Короткина И. Б. Академическое письмо: процесс, продукт и практика : учеб. пособие для вузов / И. Б. Короткина. – М. : Юрайт, 2015. – 295 с.

5 Кузнецова Л.Н., Беспалова С.В., Третьякова И.В. Фоностилистические особенности рекламных объявлений немецкоязычной прессы. Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2018. – № 3-1 (81). – Ч. 2. – С. 121-123.

6 Матвеева Т. В. Полный словарь лингвистических терминов / Т. В. Матвеева. – Р-на-Д. : Феникс, 2010. – 562 с.

7 Островская Е. С. Academic Writing: Концепция и практика академического письма на английском языке // Высшее образование в России / Е. С. Островская, О. В. Вышегородцева. – 2013. – № 7. – С. 104-113.

8 Радаев В. В. Как написать академический текст // Вопросы образования. – 2011. – № 1. – С. 271-293.

9 Третьякова И. В., Чубарова Ю. Е. Юридический текст и его языковая специфика // Перевод в меняющемся мире: Материалы Международной научно-практической конференции, г. Саранск 19-20 марта 2015 г. – М. : Издательский центр «Азбуковник», 2015. – С. 491-495.